

فهرس المحتويات

صفحة الغلاف	٠
صفحة العنوان	i
إقرار أصالة البحث	ii
ملخص البحث باللغة العربية	iii
ملخص البحث باللغة الإندونيسية	iv
ملخص البحث باللغة الإنجليزية	v
صفحة الموافقة على الرسالة	vi
كلمة الشكر والتقدير	vii
فهرس المحتويات	x
قائمة الجداول	xx
قائمة الصور	xxi
الباب الأول: المقدمة	١
أ. خلفية البحث	١
ب. صياغة مشكلة البحث وأسئلته	٨
١. صياغة مشكلة البحث	٨
٢. أسئلة البحث	٩
ج. أهداف البحث	١٠
د. فوائد نتائج البحث	١٠
هـ. الإطار الفكري	١٢
الباب الثاني: الدراسات النظرية والسابقة	١٥
أ. الدراسات السابقة	١٥
١. الدراسات حول محتوى كتاب دروس اللغة	١٥
٢. الدراسات حول الخصائص والأفكار التربوية في كتاب دروس اللغة	١٧
٣. الدراسات حول تطبيق استخدام دروس اللغة	١٨
٤. مصفوفة موقع الدراسة بين الدراسات السابقة	١٨
٥. استخلاص الدراسات السابقة	٢٠
٦. الفجوة البحثية	٢٠

٧. جدة الدراسة----- ٢١
- ب. مفهوم تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها----- ٢٢
١. مصطلحات متعلقي اللغة العربية الذين ليست العربية لغتهم الأولى----- ٢٢
٢. مفهوم تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها----- ٢٣
٣. خصائص متعلقي اللغة العربية الناطقين بغيرها----- ٢٤
٤. أهداف تعليم اللغة العربية للناطقين بغيره----- ٢٥
٥. المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية----- ٢٦
٦. تكامل المهارات اللغوية في تعليم اللغة العربية----- ٢٧
٧. استخلاص مفهوم تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها----- ٢٨
- ج. الكتاب التعليمي للغة العربية للناطقين بغيرها----- ٢٨
١. مفهوم الكتاب التعليمي في تعليم اللغة العربية----- ٢٩
٢. مكانة الكتاب التعليمي ووظائفه في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها----- ٣٠
٣. خصائص الكتاب التعليمي للغة العربية للناطقين بغيرها----- ٣١
٤. المبادئ العامة لإعداد الكتاب التعليمي للغة العربية----- ٣٢
٥. استخلاص مفهوم الكتاب التعليمي للغة العربية للناطقين بغيرها----- ٣٤
- د. المبادئ التربوية عند محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة في إعداد الكتاب التعليمي للغة العربية للناطقين بغيرها----- ٣٥
١. مبادئ تنظيم المادة التعليمية----- ٣٦
٢. الضوابط التربوية عند معالجة الجوانب المختلفة للمادة التعليمية----- ٣٦
- أ) المفردات----- ٣٧
- ب) الأصوات----- ٣٧
- ج) التراكيب اللغوية----- ٣٧
- د) المفاهيم والمحتوى الثقافي----- ٣٨
- هـ) الأسلوب----- ٣٨
٣. مبادئ وضوح المادة التعليمية وانقرايتها----- ٣٨
٤. مبادئ المحتوى المعرفي للمادة التعليمية----- ٣٩
٥. مبادئ مناسبة المادة وإمكانية تدريسها----- ٣٩
- أ) المناسبة----- ٣٩

٤٠	ب) إمكانية التدريس
٤٠	٦. المبادئ التربوية العامة
٤٠	أ) الأهداف
٤٠	ب) التدريبات والاختبارات
٤١	ج) الوسائل التعليمية
٤١	د) المواد المصاحبة
٤١	هـ) واضعو المادة التعليمية
٤١	٧. خلاصة الشروط والمبادئ التربوية الإحدى والخمسين أساساً لتتبع البيانات
٤٤	٨. استخلاص المبادئ التربوية في الدراسة
٤٥	هـ. تحليل المحتوى عند كلاوس كريبندورف
٤٦	١. البيانات وسياق التحليل
٤٧	٢. تحديد وحدات التحليل
٤٧	٣. ترميز البيانات وتنظيمها
٤٨	٤. التحليل الاستنباطي في ضوء الإطار المفاهيمي
٤٨	٥. وصف البيانات ومقارنتها وتفسيرها
٤٩	٦. الاستدلال في تحليل المحتوى
٤٩	٧. حدود الاستدلال في الدراسة
٥٠	٨. صدق التحليل وقابليته للتتبع
٥١	٩. استخلاص تحليل المحتوى في هذه الدراسة
	و. العلاقة بين المبادئ التربوية عند الناقبة وطعيمة وتحليل المحتوى
٥١	عند كلاوس كريبندورف
٥٥	الباب الثالث: منهجية البحث
٥٥	أ. مدخل البحث ومنهجه
٥٨	ب. أنواع بيانات البحث ومصادرها
٥٨	١. أنواع بيانات البحث
٥٩	٢. متن الدراسة ومصدر البيانات الرئيس
٦٠	٣. المصدر المفاهيمي الأولي
٦٠	٤. المصدر المنهجي الرئيس

٦١	٥. المراجع المساندة-----
٦٢	ج. وحدات التحليل-----
٦٣	١. وحدة السياق-----
٦٣	٢. وحدة التسجيل-----
٦٤	٣. مجالات تتبع البيانات-----
٦٤	٤. أساس تتبع وحدات البيانات-----
٦٦	د. أساليب جمع البيانات-----
٦٦	١. تحديد الوثائق وفحصها-----
٦٧	٢. القراءة الشاملة والمتكررة-----
٦٨	٣. تتبع البيانات المحتملة وتحديد ها-----
٦٨	٤. تسجيل البيانات وتوثيقها-----
٦٩	٥. التحقق من اكتمال البيانات وقابليتها للتتبع-----
٧٠	٦. تتبع المراجع المساندة-----
٧١	هـ. أساليب تحليل البيانات-----
٧٢	١. إعداد البيانات وتنظيمها-----
٧٢	٢. تحديد المبادئ التربوية أساسا للتحليل-----
٧٢	٣. وصف البيانات في سياق المتن-----
٧٣	٤. تحليل ارتباط البيانات بالمبادئ التربوية-----
٧٣	٥. التحقق من خلال الأدلة المباشرة من المصادر الأولية-----
٧٤	٦. المقارنة وتحديد الأنماط في المتن-----
٧٤	٧. تحديد حالة قابلية التحقق من المبادئ-----
٧٥	٨. التفسير واستخلاص الاستدلالات-----
٧٦	٩. عرض نتائج التحليل-----
٧٦	و. مكان البحث وزمانه-----
٧٧	١. مكان البحث-----
٧٧	٢. زمان البحث-----
٧٩	الباب الرابع: نتائج البحث ومناقشتها-----
٧٩	أ. وصف بيانات البحث-----

١. وصف متن الدراسة: دروس اللغة بأجزائه الثلاثة	٧٩
(أ) نبذة موجزة عن ف. عبد الرحيم	٨٠
(ب) هوية كتاب دروس اللغة وخلفية تأليفه	٨١
(ج) بنية كتاب دروس اللغة بأجزائه الثلاثة ونظامه	٨٧
(د) المكونات التعليمية في كتاب دروس اللغة	٩٢
ب. نتائج البحث	٩٩
١. تنظيم المادة التعليمية في كتاب دروس اللغة	٩٩
(أ) تتابع المادة وتطورها	١٠٠
(ب) تنوع الأنشطة اللغوية والثقافية	١٠٣
(ج) التكامل بين المكونات والمهارات	١٠٤
(د) فائدة المحتوى ووظيفته	١٠٩
(هـ) خلاصة مبدأ تنظيم المادة التعليمية	١١٢
٢. المكونات اللغوية والثقافية في ضوء الضوابط التربوية	١١٢
(أ) المفردات	١١٣
(ب) الأصوات	١١٥
(ج) التراكيب اللغوية	١١٨
(د) المفاهيم والمضامين الثقافية	١٢٣
(هـ) الأسلوب	١٢٧
(و) خلاصة المكونات اللغوية والثقافية	١٢٩
٣. وضوح المادة وانقائتها	١٣٠
٤. المحتوى المعرفي	١٣٣
٥. مناسبة المادة وإمكانية تدريسها	١٣٧
(أ) مناسبة المادة	١٣٧
(ب) القابلية للتدريس	١٣٩
٦. المبادئ التربوية العامة	١٤٢
(أ) الأهداف	١٤٣
(ب) التدريبات والاختبارات	١٤٤
(ج) الوسائل التعليمية	١٤٥

١٤٦	-----	د) المصاحبات
١٤٦	-----	هـ) واضعو المادة التعليمية
١٤٧	-----	و) خلاصة المبادئ التربوية العامة
١٤٧	-----	٧. الخلاصة المتكاملة لنتائج البحث
١٥١	-----	ج. مناقشة نتائج البحث
١٥١	-----	١. الوصف العام لنتائج البحث
١٥٢	-----	أ) تنظيم المادة التعليمية في كتاب دروس اللغة
١٥٣	-----	ب) تنوع الأنشطة بوصفه تعزيزا لوظيفة التعلم
١٥٤	-----	ج) التكامل بين المكونات بوصفه نمطا في عرض المادة
١٥٥	-----	د) المحتوى الوظيفي وحدود فائدته
١٥٥	-----	هـ) استخلاص مناقشة تنظيم المادة التعليمية
١٥٦	-----	٢. المكونات اللغوية والثقافية في ضوء الضوابط التربوية
١٥٦	-----	أ) المفردات بوصفها أساسا لتنمية اللغة
١٥٧	-----	ب) الأصوات بوصفها المكون الأكثر محدودية في التمثيل
١٥٨	-----	ج) التراكيب اللغوية بوصفها مكونا بارزا
١٥٩	-----	د) المحتوى الثقافي بوصفه بيئة للمعنى
١٦٠	-----	هـ) الأسلوب بوصفه وسيلة لضبط تعقيد العرض
١٦١	-----	و) استخلاص مناقشة المكونات اللغوية والثقافية
١٦٢	-----	٣. وضوح المادة وانقرايتها
١٦٣	-----	أ) الوضوح البصري بوصفه دعما أوليا للتعلم
١٦٤	-----	ب) الانقراطية اللغوية وتعقيد المادة
١٦٥	-----	ج) وظيفة الحركات في دعم الوضوح
١٦٥	-----	د) الرسوم التوضيحية بوصفها دعما للانقراطية
١٦٦	-----	هـ) حدود التحقق من الانقراطية من خلال تحليل الوثائق
١٦٧	-----	و) استخلاص مناقشة وضوح المادة وانقرايتها
١٦٨	-----	٤. المحتوى المعرفي
١٦٨	-----	أ) اللغة بوصفها حاملة للمعرفة لا مجرد موضوع للتعلم
١٦٩	-----	ب) تطور المحتوى من المحسوس إلى الأكثر تجريدا

- (ج) المحتوى الديني والتاريخي بوصفه جزءا من المادة اللغوية ----- ١٧٠
- (د) علاقة المحتوى بخبرات المتعلمين وأهدافهم ----- ١٧٠
- (هـ) فائدة المحتوى وكفايته ----- ١٧١
- (و) وضوح المعلومات ودقتها وحدائتها ----- ١٧١
- (ز) موقع المحتوى المعرفي من الدراسات السابقة ----- ١٧٢
- (ح) استخلاص مناقشة المحتوى المعرفي ----- ١٧٢
٥. مناسبة المادة وإمكانية تدريسها ----- ١٧٣
- (أ) مناسبة المادة ----- ١٧٤
- (ب) نطاق البرنامج وتنوع المكونات ----- ١٧٥
- (ج) الكفاءة والفاعلية وعملية تطوير المادة ----- ١٧٥
- (د) القابلية للتدريس ----- ١٧٦
- (هـ) العلاقة بين الحوار والتدريبات ----- ١٧٦
- (و) إرشادات التعليم في المقدمة بوصفها معززة للقابلية للتدريس ----- ١٧٧
- (ز) تنمية المهارات واستخدام اللغة شفويا وتحريرا ----- ١٧٧
- (ح) الفروق الفردية بوصفها جانبا لم يمكن التحقق منه بصورة ----- ١٧٨
- (ط) القابلية للتدريس لا تعني التعلم الذاتي ----- ١٧٨
- (ي) موقع النتائج من الدراسات السابقة ----- ١٧٩
- (ك) استخلاص مناقشة مناسبة المادة وإمكانية تدريسها ----- ١٧٩
٦. المبادئ التربوية العامة ----- ١٨٠
- (أ) الأهداف التعليمية ----- ١٨١
- (ب) التدريبات بوصفها مكونا تربويا بارزا جدا ----- ١٨١
- (ج) التدريبات لا تعني الاختبارات بالضرورة ----- ١٨٢
- (د) الوسائل التعليمي ----- ١٨٣
- (هـ) المواد المصاحبة ----- ١٨٣
- (و) واضعو المادة التعليمية ----- ١٨٤
- (ز) استخلاص مناقشة المبادئ التربوية العامة ----- ١٨٥
٧. استخلاص نتائج البحث وموقعها ----- ١٨٦
- (أ) نمط التطور التربوي في الأجزاء الثلاثة ----- ١٨٧

١٨٨	(ب) العلاقة بين المجالات الستة للمبادئ التربوية
١٨٨	(ج) تغير وظيفة اللغة في التطور بين الأجزاء
١٨٩	(د) تغير أشكال الدعم التربوي
١٩٠	(هـ) عدم التماثل بوصفه سمة لتمثيل المبادئ التربوية
١٩٠	(و) موقع الدراسة من الدراسات السابقة
١٩١	(ز) موضع الجدة في الدراسة
١٩٢	(ح) الاستخلاص النهائي
١٩٣	د. طرح فكرة جديدة
١٩٣	١. أساس بناء الفكرة
١٩٤	٢. البعد التراكمي: القدرات السابقة أساس للقدرات اللاحقة
١٩٥	٣. البعد التكاملي: عمل المكونات ضمن علاقات وظيفية
١٩٦	٤. البعد الموجه: تطور القدرات في إطار الوساطة التربوية
١٩٧	٥. المراحل الثلاث للتطور في النمط التربوي التراكمي التكاملي الموجه
١٩٨	٦. تغير وظيفة اللغة في النمط المقترح
١٩٨	٧. عدم التماثل بوصفه جزءاً من النمط
١٩٩	٨. الصياغة المفاهيمية
٢٠٠	٩. موقع الفكرة الجديدة في الدراسة
٢٠٠	١٠. إسهام الفكرة الجديدة
٢٠٢	الباب الخامس: الخاتمة
٢٠٢	أ. الاستنتاجات
٢٠٢	١. تنظيم المادة التعليمية في دروس اللغة
٢٠٣	٢. المكونات اللغوية والثقافية في دروس اللغة
٢٠٣	٣. وضوح المادة وانقرايتها في دروس اللغة
٢٠٤	٤. المحتوى المعرفي في دروس اللغة
٢٠٤	٥. مناسبة المادة وإمكانية تدريسها
٢٠٥	٦. المبادئ التربوية العامة في دروس اللغة
٢٠٦	ب. الآثار المترتبة على البحث
٢٠٦	(١) الآثار النظرية

٢٠٧	 (٢) الآثار العملية
٢٠٩	 ج. حدود البحث
٢١١	 د. التوصيات
٢١٤	 قائمة المراجع



قائمة الجداول

١٨	مصفوفة موقع الدراسة بين الدراسات السابقة-----
٤٢	خلاصة الشروط والمبادئ التربوية عند الناقبة وطعيمة-----
٦٢	موقع المصادر ووظائفها في الدراسة-----
٦٥	بنية وحدات التحليل في الدراسة-----
٦٩	نموذج استمارة توثيق البيانات-----
٧٤	حالات قابلية التحقق من المبادئ التربوية-----
٧٨	الجدول الزمني لتنفيذ الدراسة-----
٩١	البنية العامة لكتاب دروس اللغة بأجزائه الثلاثة-----
٩٨	المكونات التعليمية المحددة في كتاب دروس اللغة-----



قائمة الصور

١٤	مسار الإطار الفكري للبحث
٥٣	مسار الإطار المفاهيمي والمنهجي للدراسة
٨٢	صفحة عنوان الكتاب، الجزء الأول
٨٣	صفحة عنوان الكتاب، الجزء الثاني
٨٣	صفحة عنوان الكتاب، الجزء الثالث
٨٤	مقدمة الكتاب وإرشادات استخدامه
٨٦	قسم التمارين العامة في الكتاب، الجزء الثالث
٨٨	فهرس الكتاب، الجزء الأول
٨٩	فهرس الكتاب، الجزء الثاني
٩٠	فهرس الكتاب، الجزء الثالث
٩٣	نموذج عرض المادة في الكتاب، الجزء الأول، الدرس الثاني
٩٤	نموذج عرض الحوار في الكتاب، الجزء الثاني، الدرس الأول
٩٧	نموذج من التمارين العامة في الكتاب، الجزء الثالث
٩٩	مبادئ تنظيم المادة التعليمية في الكتاب الأساسي
١٠٠	الشروط الأربعة لتنظيم المادة التعليمية في الكتاب الأساسي
١٠١	نموذج من مادة الكتاب، الجزء الأول، الدرس العاشر
١٠٢	نموذج من مادة الكتاب، الجزء الأول، الدرس الحادي والعشرون
١٠٤	تنوع الأنشطة التعليمية في الكتاب، الجزء الثالث، الدرس الثامن والعشرون
١٠٥	تكامل المكونات التعليمية في الكتاب، الجزء الثاني، الدرس الحادي والعشرون
	تكامل النص والمكونات التعليمية في الكتاب، الجزء الأول، الدرس الحادي والعشرون
١٠٦	تكامل الفهم وتدريبات التراكيب في الكتاب، الجزء الثاني، الدرس الثاني
١٠٨	سياق حياة المتعلم في كتاب دروس اللغة، الجزء الثاني، الدرس الخامس
١٠٩	مبادئ ضبط المفردات في الكتاب الأساسي
١١٣	عرض المفردات الجديدة في الكتاب، الجزء الأول، الدرس الحادي والعشرون
١١٥	مبادئ تعليم الأصوات في الكتاب الأساسي

نموذج من عرض النص المضبوط بالحركات في الكتاب، الجزء الأول، الدرس	
الرابع عشر-----	١١٧
مبادئ معالجة التراكيب اللغوية في الكتاب الأساسي-----	١١٩
عرض التركيب اللغوي في سياقه في الكتاب، الجزء الثالث، الدرس الثلاثون-----	١٢٠
إبراز تركيب التمييز في الكتاب، الجزء الثالث، الدرس الثلاثون-----	١٢١
مبادئ المفاهيم والمضامين الثقافية في الكتاب الأساسي-----	١٢٣
المحتوى الثقافي وتنوع الخلفيات في الكتاب، الجزء الأول، الدرس العشرون-----	١٢٤
مبادئ الأسلوب في الكتاب الأساسي-----	١٢٧
نموذج من الأسلوب في الكتاب، الجزء الثاني، الدرس الثالث والعشرون-----	١٢٩
مبادئ وضوح المادة في الكتاب الأساسي-----	١٣٠
مبادئ الانقرائية في الكتاب الأساسي-----	١٣١
نموذج من تخطيط الصفحة والوضوح البصري في الكتاب، الجزء الأول،	
الدرس السابع عشر-----	١٣٢
مبادئ المحتوى المعرفي في الكتاب الأساسي-----	١٣٤
نموذج من المحتوى المعرفي في الكتاب، الجزء الثالث، الدرس العشرون-----	١٣٥
مبادئ مناسبة المادة في الكتاب الأساسي-----	١٣٨
نموذج من المادة السياقية في الكتاب، الجزء الثاني، الدرس الثامن والعشرون-----	١٣٩
مبادئ القابلية للتدريس في الكتاب الأساسي-----	١٥٨
نموذج من القابلية للتدريس من خلال التدريبات في الكتاب، الجزء الثاني،	
الدرس الثامن والعشرون-----	١٤١
المبادئ التربوية العامة في الكتاب الأساسي: الأهداف والتدريبات والاختبارات-----	١٤٣
المبادئ التربوية العامة في الكتاب الأساسي: الوسائل التعليمية والمصاحبات	
وواضعو المادة التعليمية-----	١٤٣
إرشادات استخدام المادة والتدريبات في مقدمة الكتاب، الجزء الثاني-----	١٤٥